

★★★

TRISTAR

service

.tristar.eu

EN

Instruction manual

NL

Gebruiksaanwijzing

FR

Mode d'emploi

DE

Bedienungsanleitung

ES

Manual de usuario

PT

Manual de utilizador

PL

Instrukcja obsługi

IT

Manuale utente

SV

Bruksanvisning

CS

Návod na použití

SK

Návod na použitie

BL-4435

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SUČASTÍ



EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.

PARTS DESCRIPTION

- Drinking lid
- Drink bottle / Blender jar
- Blade unit
- Base
- Pulse button

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Caution! Run the blender no longer than 1 minute continuous, after that always cool the blender for 1 minute.

USE

- Put the ingredients in the jar and put the blade unit on the jar.
- Note: do not overfill the max. indication
- Note: never fill the jar unit with ingredients which are hotter than 80 °C.
- Place the blender jar onto the base, note that the arrows on the blade unit and base will match. Fix the jar by turning it clockwise. Now you can start blending by pushing the pulse button.
- When the ingredients reached your desired fineness you can unlock the jar from the base by turning it anti-clockwise and replace the blade unit by the drinking lid.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the socket when the device will be cleaned.
- Never immerse the base in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the base with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Wash the blade unit, drink bottle and the lid with warm soapy water, these parts are also dishwasher safe. Attention! The blades are very sharp.

GARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als de stroomkabel beschadigd is, dient deze te worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie, om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mits onder toezicht of geïnstrueerd over het veilig gebruik van het apparaat en bewust van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en het onderhoud niet door kinderen zonder toezicht.
- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de netstroom, alvorens de opzetstukken te verwisselen of de bewegende onderdelen te benaderen.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- OPMERKING: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Drinkbekerdeksel
- Bidon / Blenderkan
- Messenblok
- Basis
- Pulse-knop

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- Let op! Laat de blender nooit langer dan 1 minuut continu draaien, en laat de blender daarna altijd 1 minuut afkoelen.

GEBRUIK

- Doe de ingrediënten in de kan en plaats het messenblok op de kan.
- Opmerking: Vul niet boven de max. indicatie.
- Opmerking: Vul de kan nooit met ingrediënten die heter dan 80 °C zijn.
- Plaats de blenderkan op de basis, let erop dat de pijlen op het messenblad en basis met elkaar samenvallen. Zet de kan vast door het rechtsom te draaien. Nu kunt u met het mengen beginnen door de pulse-knop in te drukken.
- Wanneer de ingrediënten de fijnheid hebben bereikt die u wenst, kunt u de kan van de basis ontgrendelen door het linksom te draaien en vervang het messenblad door het deksel van de drinkbeker.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- Dompel de basis niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.
- Reinig de basis met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurpons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Het messenblok, de beker en de deksel afwassen in een warm sopje, deze zijn tevens afwasmachine bestendig. Let op ! De messen zijn zeer scherp.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponereerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants de moins de 8 ans ni par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ont mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscientes des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien régulier ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Eteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires, ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- REMARQUE : Les lames du hâchoir sont très tranchantes, évitez le contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil, vous pouvez vous blesser gravement.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Couvercle buveur
- Bouteille de boisson/Carafe de centrifugeuse
- Bloc lame
- Socle
- Bouton pulsation

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Attention ! Ne pas faire fonctionner l'appareil plus de 1 minut en continu, et toujours laisser reposer l'appareil pendant au moins 1 minut après utilisation.

UTILISATION

- Mettez les ingrédients dans la carafe et poser le bloc lame sur la carafe.
- NB : Ne pas dépasser le repère maximum.
- NB : Ne jamais remplir la carafe avec des ingrédients de plus de 80°C
- Posez la carafe de la centrifugeuse sur le socle, veillez à ce que les flèches du bloc lame correspondent à celles du socle. Fixez la carafe en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Maintenant il vous est possible de commencer à mixer en appuyant sur le bouton 'Pulse'.
- Lorsque les ingrédients atteignent la consistance souhaitée, vous pouvez déverrouiller la carafe du socle en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et remettre le bloc lame par le couvercle buveur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- N'immergez jamais le socle dans l'eau ou autres liquides. L'appareil n'est pas lavable au lave-vaisselle.
- Nettoyez le socle avec un chiffon humide. N'utilisez jamais des détergents durs et abrasifs, des éponges à récurer ou de la laine d'acier qui endommagent l'appareil.
- Lavez le bloc lame, la bouteille de boisson et le couvercle avec de l'eau savonneuse chaude, ces éléments sont aussi lavables au lave-vaisselle. Attention! Les lames sont très tranchantes.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

DE Bedie

WICHTIGE SICHER

- Beim Ignorieren d Schädlen haftbar
- Wenn das Stromk Kundendienst oc Schädlen zu verm
- Bewegen Sie das
- Sie darauf, dass d
- Das Gerät muss a
- Das Gerät darf ni
- angeschlossen is
- Dieses Gerät darf
- die es hergestell
- Um Kinder vor de
- Sie darauf achten
- diesem Grund mu
- auswählen, den
- das Kabel nicht h
- Um sich vor einer
- Stecker oder das
- Dieses Gerät kan
- eingeschränkten
- oder Mangel an E
- unter Beaufsichti
- Benutzung des G
- verstehen. Kinde
- und Benutzerwar
- durchgeführt we
- Schalten Sie das
- bevor Sie Zubeh
- Das Gerät immer
- unbeaufsichtigt
- Kinder dürfen da
- HINWEIS: Die Ha
- Entleeren und
- können sich erns

TEILEBESCHREIBU

- Trinkdeckel
- Trinkflasche/Mixe
- Messereinheit
- Basis
- Impuls-Taste

VOR DEM ERSTEN V

- Nehmen Sie das G
- Aufkleber, die Sch
- Vor Erstinbetrieb
- feuchten Tuch rei
- Das Gerät immer
- von mindestens 1
- Anschluss oder di
- Vorsicht! Nehmen
- Betrieb. Anschlie

ANWENDUNG

- Die Zutaten in der
- Hinweis: die max.
- Hinweis: die Krüge
- Den Mixer/Krüge
- Messereinheit un
- Uhrzeigersinn bef
- Impulstaste starte
- Sobald die Zutate
- Krug von der Basis
- Messereinheit am

REINIGUNG UND V

- Beim Reinigen des
- Die Basis niemals
- ist nicht spülmasc
- Die Basis mit einer
- scheuernde Reini
- sie das Gerät bes
- Die Messereinheit
- waschen, diese Te
- scharf.

GARANTIE

- Dieses Produkt ist
- wenn das Gerät er
- Bestimmungszwe
- Kaufquittung ein,
- und die Gerätenum
- Detaillierte Garanti
- service.tristar.eu



UMWELTSCH

Dieses Gerät d entsorgt werd

Recycling von elektr werden. Dieses Sym

Verpackung lenkt Ihr

diesem Gerät verwer

gebrauchter Hausha

schutz. Fragen Sie Ih

Sammelstelle.

